



Acvatix™

2-port seat valves with externally threaded connection, PN16

VVG41..

- Bronze CuSn5Zn5Pb2 valve body
- DN 15...DN 50
- k_{vs} 0.63...40 m³/h
- Flat sealing connections with external thread G..B to ISO 228-1
- Sets of ALG...2 screwed fittings with threaded connection available from Siemens
- Can be equipped with SAX.. electromotoric or SKD.. and SKB.. electrohydraulic actuators

Use

For use in heating, ventilating and air conditioning systems as a control or shutoff valve. For open and closed circuits (mind "Cavitation" on page 5).

Type summary

| Product number | DN | k_{vs} [m ³ /h] | S_v |
|----------------|----|---------------------------------|-------|
| VVG41.11 | 15 | 0.63 | > 50 |
| VVG41.12 | | 1.0 | |
| VVG41.13 | | 1.6 | |
| VVG41.14 | | 2.5 | |
| VVG41.15 | | 4.0 | |
| VVG41.20 | 20 | 6.3 | > 100 |
| VVG41.25 | 25 | 10 | |
| VVG41.32 | 32 | 16 | |
| VVG41.40 | 40 | 25 | |
| VVG41.50 | 50 | 40 | |

DN = Nominal size

k_{vs} = Nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully open valve (H_{100}) by a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

S_v = Rangeability k_{vs} / k_{vr}

k_{vr} = Smallest k_v value, at which the flow characteristic tolerances can still be maintained, by a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

Accessories

| Product no. | Stock no. | Description |
|-------------|-------------|---|
| ALG..2 | ALG..2 | Set of 2 fittings with threaded connections for 2-port valves, consisting of 2 union nuts, 2 discs and 2 flat seals ALG..2B are brass fittings, for media temperatures up to 100 °C. |
| ALG..2B | S55846-Z1.. | |
| ASZ6.6 | S55845-Z108 | Electric stem heating element, AC 24 V / 30 W, required for media below 0 °C |

Ordering

Example:

| Product number | Stock no. | Description | Quantity |
|----------------|-------------|---------------------------------------|----------|
| VVG41.25 | VVG41.25 | 2-port valve PN16 externally threaded | 2 |
| ALG252B | S55846-Z104 | Set of threaded fittings | 2 |

Delivery

Valves, actuators and accessories are packed and supplied separately.

Spare parts, Rev. no.

See overview, page 11.

Equipment combinations

| Valves | H ₁₀₀ [mm] | Actuators | | | | | | Fitting sets | | | | | |
|----------|--------------------------|---------------------|--------------|---------------------|--------------|-------------------|--------------|---------------------|---------------------|-------------|--------|---------|-------------|
| | | SAX.. ³⁾ | | SKD.. ¹⁾ | | SKB.. | | Malleable cast iron | Brass ²⁾ | | | | |
| | | Δp_{\max} | Δp_s | Δp_{\max} | Δp_s | Δp_{\max} | Δp_s | Type / stock no. | Type | Stock no. | | | |
| [kPa] | | | | | | | | | | | | | |
| VVG41.11 | 20 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | 800 | 1600 | ALG152 | ALG152B | S55846-Z100 | | | |
| VVG41.12 | | | | | | | | | | | | | |
| VVG41.13 | | | | | | | | | | | | | |
| VVG41.14 | | | | | | | | | | | | | |
| VVG41.15 | | | | | | | | | | | | | |
| VVG41.20 | | | | | | | | | | | ALG202 | ALG202B | S55846-Z102 |
| VVG41.25 | | | | | | | | | | | ALG252 | ALG252B | S55846-Z104 |
| VVG41.32 | | | | | | | | | | | ALG322 | ALG322B | S55846-Z106 |
| VVG41.40 | | | | | | | | | | | ALG402 | ALG402B | S55846-Z108 |
| VVG41.50 | 300 | 300 | 450 | 450 | 1225 | ALG502 | ALG502B | S55846-Z110 | | | | | |

¹⁾ Usable up to maximum medium temperature of 150 °C

²⁾ Usable up to maximum medium temperature of 100 °C

³⁾ Serie G / H: Usable up to maximum medium temperature of 130 °C

H₁₀₀ = Nominal stroke

Δp_{\max} = Maximum permissible differential pressure across valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorized valve

Δp_s = Maximum permissible differential pressure at which the motorized valve will close securely against the pressure (close off pressure)

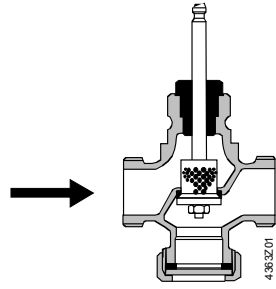
Actuator overview

| Product number | Actuator type | Operating voltage | Positioning signal | Spring return | Positioning time | Positioning force | Data sheet | |
|----------------|---------------------------|-------------------|--------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------|------------|------|
| SAX31.00 | Electro-motoric | AC 230 V | 3-position | No | 120 s | 800 N | N4501 | |
| SAX31.03 | | | | | 30 s | | | |
| SAX81.00 | | AC/DC 24 V | | | 120 s | | | |
| SAX81.03 | | | | | DC 0...10 V ¹⁾ | | | 30 s |
| SAX61.03 | | | | | | | | |
| SKD32.50 | Electro-hydraulic | AC 230 V | 3-position | No | 120 s | 1000 N | N4561 | |
| SKD32.21 | | | | Yes | 30 s | | | |
| SKD32.51 | | | | No | 120 s | | | |
| SKD82.50 | | AC 24 V | | Yes | 30 s | | | |
| SKD82.51 | | | | No | | | | |
| SKD60 | | | | Yes | | | | |
| SKD62 | DC 0...10 V ¹⁾ | Yes | | | | | | |
| SKB32.50 | Electro-hydraulic | AC 230 V | 3-position | No | 120 s | 2800 N | N4564 | |
| SKB32.51 | | | | Yes | | | | |
| SKB82.50 | | | | No | | | | |
| SKB82.51 | | AC 24 V | | Yes | | | | |
| SKB60 | | | | DC 0...10 V ¹⁾ | | | | No |
| SKB62 | | | | | | | | Yes |

Actuators SAX81.. and SAX61.. are UL listed

¹⁾ or DC 4...20 mA or 0...1000 Ω

Valve cross section



Guided perforated plug which is integrated in the valve stem.

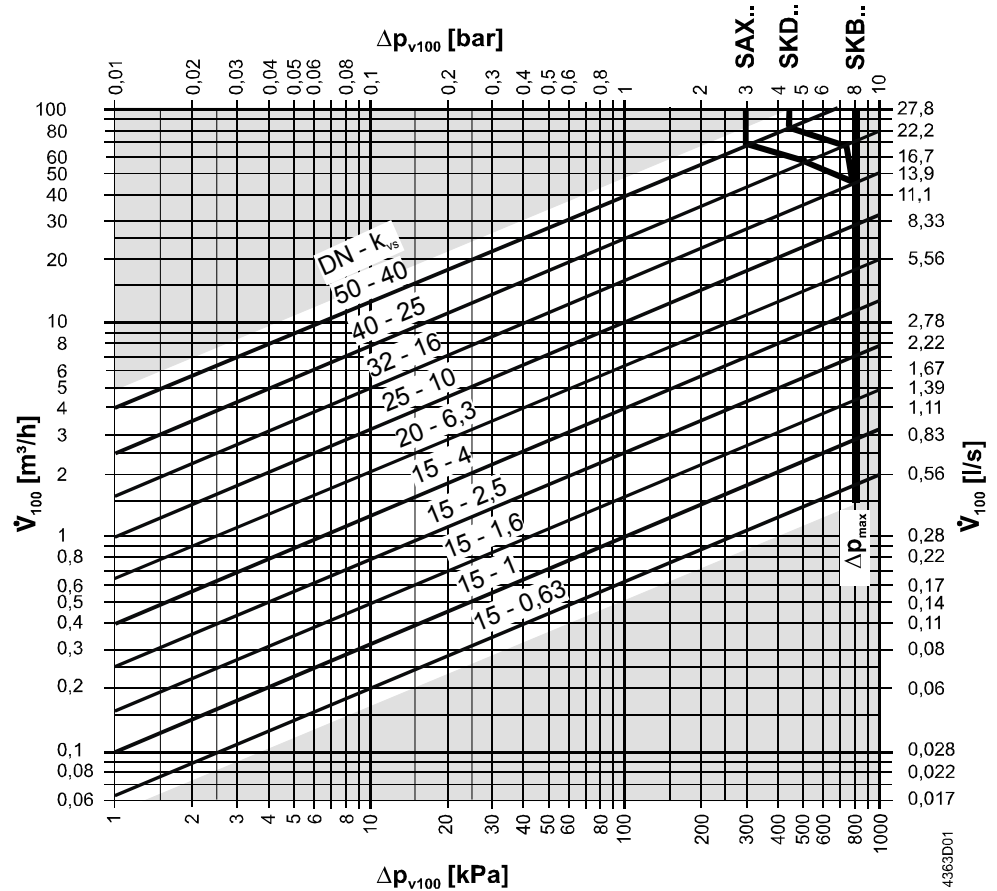
A pressed-in stainless steel seat ring is used as seat.



The 2-port seat valve does not become a 3-port valve by removing the seal cover!

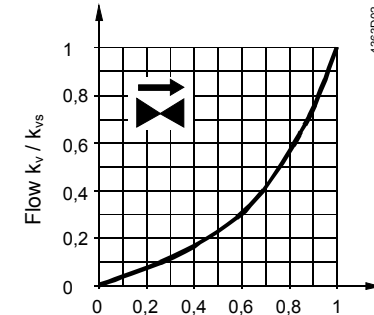
Sizing

Flow diagram



- Δp_{max} = Maximum permissible differential pressure across the valve, valid for the entire actuating range of the motorized valve
- Δp_{v100} = Differential pressure across the fully open valve and the valve's control path by a volume flow V_{100}
- V_{100} = Volumetric flow through the fully open valve (H_{100})
- 100 kPa = 1 bar \approx 10 mWC
- 1 m³/h = 0.278 l/s water at 20 °C

Valve flow characteristic



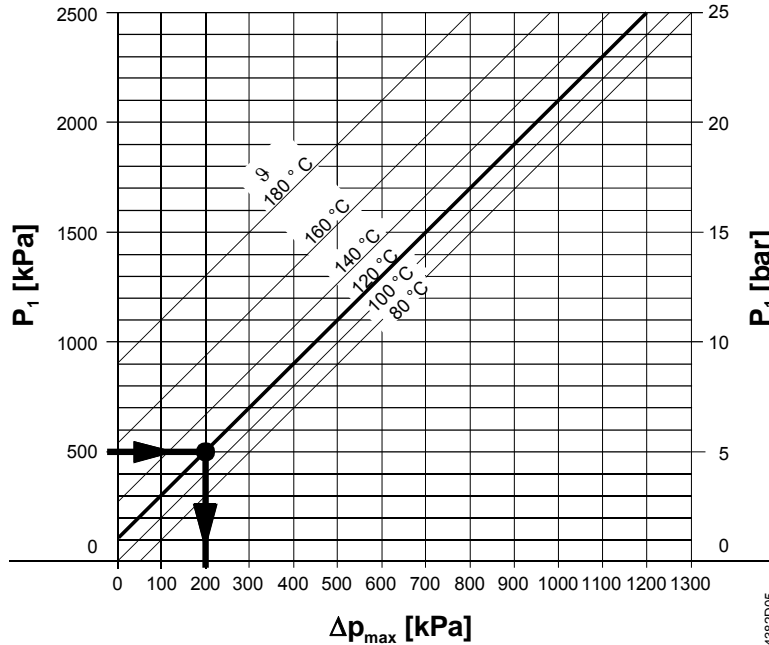
- 0...30 % → linear
- 30...100 % → equal percentage
- $n_{gl} = 3$ as per VDI / VDE 2173

Cavitation

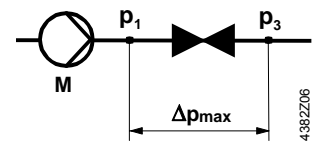
Cavitation accelerates wear on the valve plug and seat, and also results in undesirable noise. Cavitation can be avoided by not exceeding the differential pressure shown in the "Flow diagram" on page 4, and by adhering to the static pressures shown below.

Note on chilled water

To avoid cavitation in chilled water circuits ensure sufficient counter pressure at valve outlet, e.g. by a throttling valve after the heat exchanger. Select the pressure drop across the valve at maximum according to the 80 °C curve in the flow diagram below.



- Δp_{max} = Differential pressure with valve almost closed, at which cavitation can largely be avoided
- p_1 = Static pressure at inlet
- p_3 = Static pressure at outlet
- M = Pump
- ϑ = Water temperature



High temperature hot water example:

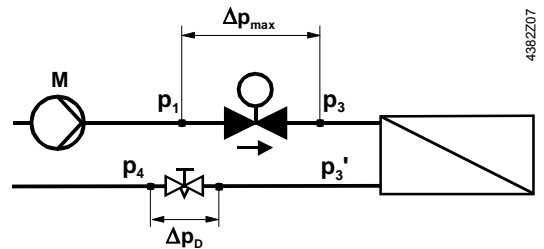
Pressure p_1 at valve inlet: 500 kPa (5 bar)
 Water temperature: 120 °C

From the diagram above, it will be seen that with the valve almost closed, the maximum permissible differential pressure Δp_{max} is 200 kPa (2 bar).

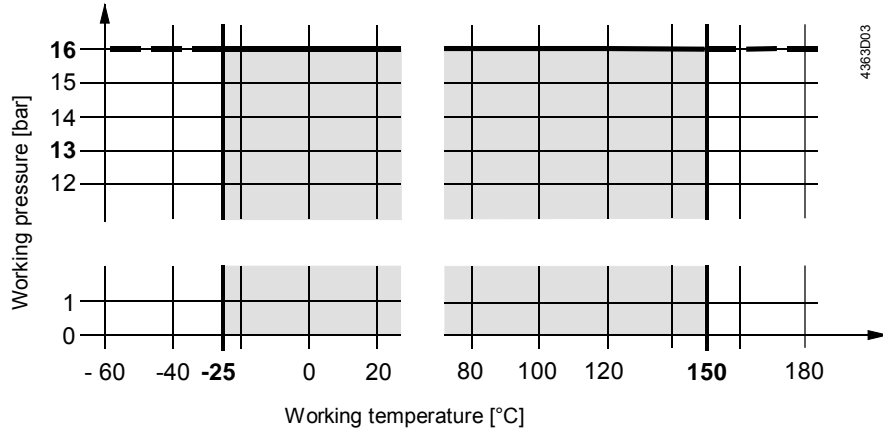
Chilled water example:

Spring water cooling as an example of avoiding cavitation:

- Chilled water = 12 °C
- p_1 = 500 kPa (5 bar)
- p_4 = 100 kPa (1 bar) (atmospheric pressure)
- Δp_{max} = 300 kPa (3 bar)
- $\Delta p_{3-3'}$ = 20 kPa (0.2 bar)
- Δp_D (throttle) = 80 kPa (0.8 bar)
- p_3' = pressure after consumer in kPa



Working pressure and medium temperature
Fluids

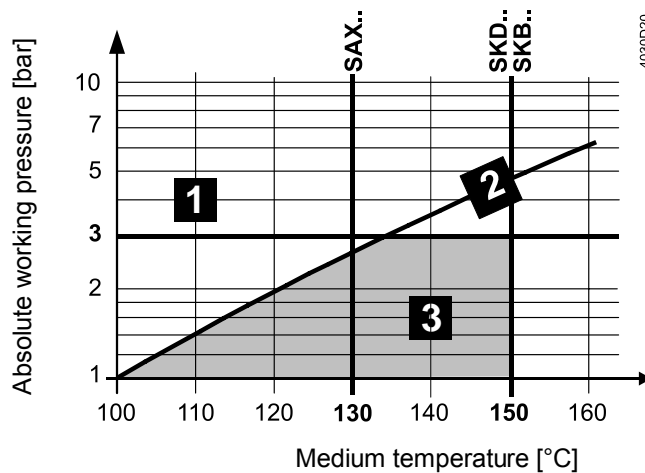


Working pressure and medium temperature staged as per ISO 7005



Current local legislation must be observed.

Saturated steam
Superheated steam



| | | |
|----------|--------------------------------------|--------------------------|
| 1 | water | - |
| 2 | wet steam | avoid |
| 3 | saturated steam superheated steam | permissible range of use |

Recommendation

For saturated steam and superheated steam the differential pressure Δp_{max} across the valve should be close to the critical pressure ratio.

$$\text{Pressure ratio} = \frac{p_1 - p_3}{p_1} \cdot 100\%$$

p_1 = absolute pressure before valve in kPa
 p_3 = absolute pressure after valve in kPa

Calculation of the k_{vs} value for steam

Subcritical range

$$\frac{p_1 - p_3}{p_1} \cdot 100\% < 42\%$$

Pressure ratio < 42% subcritical

$$k_{vs} = 4.4 \cdot \frac{\dot{m}}{\sqrt{p_3 \cdot (p_1 - p_3)}} \cdot k$$

Supercritical range

$$\frac{p_1 - p_3}{P_1} \cdot 100\% \geq 42\%$$

Pressure ratio \geq 42% supercritical
(not recommended)

$$k_{vs} = 8.8 \cdot \frac{\dot{m}}{p_1} \cdot k$$

\dot{m} = steam quantity in kg/h

k = factor for superheating of steam = $1 + 0.0012 \cdot \Delta T$ ($k = 1$ for saturated steam)

ΔT = temperature differential in K between saturated steam and superheated steam

Example

| | | |
|-----------|--|--|
| given | saturated steam 133.5 °C $p_1 = 300 \text{ kPa (3 bar)}$ $\dot{m} = 85 \text{ kg/h}$ pressure ratio = 30 % | saturated steam 133.5 °C $p_1 = 300 \text{ kPa (3 bar)}$ $\dot{m} = 85 \text{ kg/h}$ pressure ratio = 42 % (supercritical permitted) |
| required | k_{vs} , valve type | k_{vs} , valve type |
| procedure | $p_3 = p_1 - \frac{30 \cdot p_1}{100}$ $p_3 = 300 - \frac{30 \cdot 300}{100} = 210 \text{ kPa (2.1 bar)}$ $k_{vs} = 4.4 \cdot \frac{85}{\sqrt{210 \cdot (300 - 210)}} \cdot 1 = 2.72 \text{ m}^3/\text{h}$ | $k_{vs} = 8.8 \cdot \frac{85}{300} \cdot 1 = 2.49 \text{ m}^3/\text{h}$ |
| selected | $k_{vs} = 4 \text{ m}^3/\text{h} \Rightarrow \text{VVG41.15}$ | $k_{vs} = 2.5 \text{ m}^3/\text{h} \Rightarrow \text{VVG41.14}$ |

Notes

Engineering

We recommend installation in the return pipe, as the temperatures in this pipe are lower for applications in heating systems, which in turn, extends the stem sealing gland's life.



In open circuits, there is a risk of valve plug seizing caused by scale deposits. Thus, use only the most powerful actuator SKB.. for these applications. Additionally, periodic actuation (twice or three times per week) must be planned.

Ensure cavitation free flow (refer to page 5).

With closed and open circuits always use a strainer upstream of the valve to increase the valve's functional safety.



For media below 0 °C, use the electric stem heating element to prevent the valve stem from freezing in the stem sealing gland. For safety reasons, the stem heating element has been designed for AC 24 V / 30 W operating voltage.

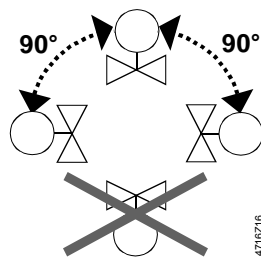
The use of these valves for steam is subject to specific parameters:
Observe diagram for steam on page 6 and "Technical data" on page 9!

Mounting

Both valve and actuator can easily be assembled at the mounting location. Neither special tools nor adjustments are required.

The valve is supplied with Mounting Instructions 4 319 9563 0.

Orientation



Direction of flow When mounting, pay attention to the valve's flow direction symbol →.

Commissioning  **Commission the valve only if the actuator has been mounted correctly.**

Valve stem retracts: valve opens = increasing flow
Valve stem extends: valve closes = decreasing flow

Maintenance

Warning 

Valves are equipped with maintenance-free, continuously lubricated stem sealing glands. See page 11 for replacement stem sealing glands.

When doing service work on the valve / actuator:

- Deactivate the pump and turn off the power supply
- Close the shutoff valves
- Fully reduce the pressure in the piping system and allow pipes to completely cool down

If necessary, disconnect the electrical wires.

Before putting the valve into operation again, make certain the actuator is correctly fitted.

Stem sealing gland

The glands can be exchanged without removing the valve, provided the pipes are depressurized and cooled off and the stem surface is unharmed, refer to "Spare parts" , page 11.

If the stem is damaged in the gland range, replace the entire valve.

Contact your local office or branch.

Disposal

Do not dispose of the device as household waste.

- Special handling of individual components may be mandated by law or make ecological sense.
- Observe all local and currently applicable laws and regulations.

Warranty

The technical data given for these applications is valid only in conjunction with the Siemens actuators as detailed under "Equipment combinations", page 3.

All terms of the warranty will be invalidated by the use of actuators from other manufacturers.

Technical data

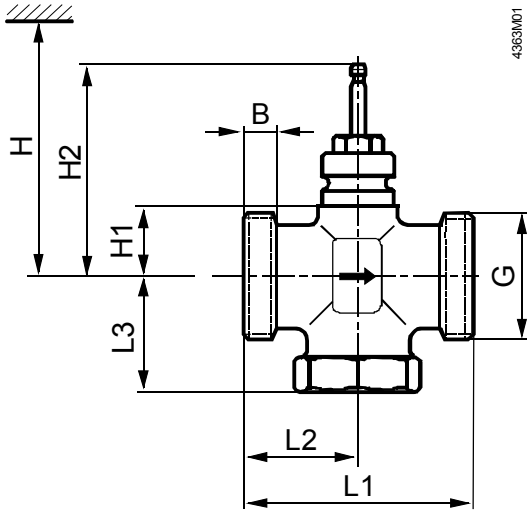
| | | | |
|-----------------------------|---|---|---|
| Functional data | PN class | PN 16 to ISO 7268 | |
| | Working pressure | to ISO 7005 within the permissible "medium temperature" range according to the diagram on page 6 | |
| | Flow characteristic 0...30 % 30...100 % | linear equal percentage; $n_{gl} = 3$ to VDI / VDE 2173 | |
| | Leakage rate | 0...0.02 % of k_{vs} value to DIN EN 1349 | |
| | Permissible media | water cooling water, chilled water, low temperature hot water, high temperature hot water, water with anti-freeze; recommendation: water treatment to VDI 2035 brine steam saturated steam, super-heated steam; dryness at inlet minimum 0.98 | |
| | Medium temperature water, brine ¹⁾ steam | max. 150 °C -25...150 °C ≤ 150 °C ≤ 300 kPa (3 bar) abs permissible temperature and pressure range according to the diagram on page 6 | |
| | Rangeability S_v | DN 15: > 50 DN ≥ 20: > 100 | |
| | Nominal stroke | 20 mm | |
| | Standards, directives and approvals | Pressure Equipment Directive Pressure Accessories | PED 2014/68/EU Scope: Article 1, section 1 Definitions: Article 2, section 5 |
| | | Fluid group 2 | without CE-marking as per article 4, section 3 (sound engineering practice) ²⁾ |
| EAC Conformity | | Eurasia Conformity | |
| Environmental compatibility | The product environmental declaration CE1E4363en ³⁾ contains data on environmentally compatible product design and assessments (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal). | | |
| Materials | Valve body | bronze CuSn5Zn5Pb2 | |
| | Seat, plug, stem | stainless steel | |
| | Stem sealing gland | dezincification-free brass EPDM O rings, silicon-free | |
| Dimensions / Weight | Refer to «Dimensions» | | |
| | External thread connections | G...B to ISO 228-1 | |

¹⁾ Media below 0 °C:
Stem heating element required to prevent freezing of the valve stem in the stem sealing gland.

²⁾ Valves where $PS \times DN < 1000$, do not require special testing and cannot carry the CE label.

³⁾ The documents can be downloaded from <http://siemens.com/bt/download>.

Dimensions



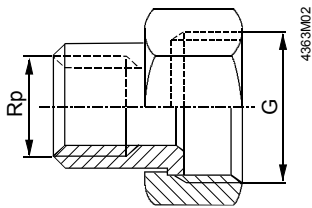
DN = Nominal size

H = Total actuator height plus minimum distance to the wall or the ceiling for mounting, connection, operation, service, etc.

H1 = Dimension from the pipe centre to install the actuator (upper edge)

H2 = Valve in the «Closed» position means that the stem is fully extended

| Product number | DN | B [mm] | G [inch] | L1 [mm] | L2 [mm] | L3 [mm] | H1 [mm] | H2 [mm] | H | | | [kg] |
|--|----|-----------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------|-------|-------|------|
| | | | | | | | | | SAX.. | SKD.. | SKB.. | |
| VVG41.11 VVG41.12 VVG41.13 VVG41.14 VVG41.15 | 15 | 10 | G1B | 100 | 50 | 57 | 26 | 122.5 | > 468 | > 526 | > 601 | 1.25 |
| VVG41.20 | 20 | | G1½B | | | | | | | | | |
| VVG41.25 | 25 | 14 | G1½B | 105 | 52.5 | 59 | 34 | 130.5 | > 476 | > 534 | > 609 | 1.60 |
| VVG41.32 | 32 | | G2B | | | 60 | | | | | | 2.20 |
| VVG41.40 | 40 | 15 | G2¼B | 130 | 65 | 73 | 46 | 142.5 | > 488 | > 546 | > 621 | 2.70 |
| VVG41.50 | 50 | 16 | G2¾B | 150 | 75 | 83 | | | | | | 3.90 |

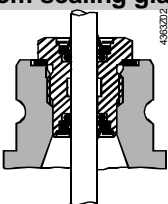


| Malleable cast iron fittings | | Brass fittings | | for valve type | G [Inch] | Rp [Inch] |
|------------------------------|-----------|----------------|-------------|----------------|-------------|--------------|
| Product no. | Stock no. | Product number | Stock no. | | | |
| ALG152 | | ALG152B | S55846-Z100 | VVG41.11...15 | G 1 | Rp ½ |
| ALG202 | | ALG202B | S55846-Z102 | VVG41.20 | G 1¼ | Rp ¾ |
| ALG252 | | ALG252B | S55846-Z104 | VVG41.25 | G 1½ | Rp 1 |
| ALG322 | | ALG322B | S55846-Z106 | VVG41.32 | G 2 | Rp 1¼ |
| ALG402 | | ALG402B | S55846-Z108 | VVG41.40 | G 2¼ | Rp 1½ |
| ALG502 | | ALG502B | S55846-Z110 | VVG41.50 | G 2¾ | Rp 2 |

- On valve side: cylindrical thread to ISO 228-1
- On pipe side: with cylindrical thread to ISO 7-1
- ALG..B for media temperatures up to 100 °C

Spare parts

Order numbers for spare parts

| Product number | DN | Stem sealing gland |
|----------------|----|--|
| | |  |
| VVG41.11 | 15 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.12 | 15 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.13 | 15 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.14 | 15 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.15 | 15 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.20 | 20 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.25 | 25 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.32 | 32 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.40 | 40 | 4 284 8874 0 |
| VVG41.50 | 50 | 4 284 8874 0 |

Revision numbers

| Product number | Valid from rev. no. | Product number | Valid from rev. no. | Product number | Valid from rev. no. |
|----------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|
| VVG41.11 | ..A | VVG41.15 | ..A | VVG41.40 | ..A |
| VVG41.12 | ..A | VVG41.20 | ..A | VVG41.50 | ..A |
| VVG41.13 | ..A | VVG41.25 | ..A | | |
| VVG41.14 | ..A | VVG41.32 | ..A | | |

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Switzerland
Tel. +41 41-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 1998

Technical specifications and availability subject to change without notice.

12/12